

RECEIVED  
1961  
12 ENE. 1962

273568



MEMORIA DESCRIPTIVA  
DE  
PATENTE DE INVENCION  
EN  
ESPAÑA

por veinte años

a favor de G. BAUKNECHT GMBH

con domicilio en Stuttgart S, Heidenklingenstr. 20 ALEMANIA.

de nacionalidad Alemana

por " MAQUINA LAVADORA DE ROPA "

de la que es inventor,

Reivindicándose la prioridad de la Patente depositada en Alemania el 12 de Enero de 1.961 bajo el número B 60 810 VII/8d v.



273568

5 El invento se refiere a una máquina lavadora de  
ropa, en la que la ropa a lavar es lavada, aclarada y  
centrifugada para secar en un mismo aparato, que en lo  
esencial se compone de un recipiente para el líquido  
de lavado, un tambor centrifugo para lavar y un dispo-  
sitivo para accionar el tambor compuesto en forma e-  
lastica y mullido, respectivamente, para vencer el mo-  
vimiento de masas. Esta clase de máquinas no son na-  
da nuevo en si, o al menos ya son conocida en la eje-  
cución con muelles soporte al rededor del recipiente.  
10 En esta ejecución es un inconveniente, pues al presen-  
tarse una resistencia del accesorio los muelles de sus-  
tentación no son requeridos generalmente por igual, que  
en estado de paro de la máquina posiblemente no estan  
15 tensados por igual y muy en particular al presentarse  
una resistencia del aparato en las distintas direccio-  
nes ceden muy distintamente, sobre todo no siempre por  
igual y con el mismo efecto y como consecuencia de ello  
hacen vibrar toda la máquina en forma muy indeseable.  
20 El objeto del invento es, el enfrentarse con la  
vibración que se presenta tanto al lavar como al centri-  
fugar de forma, que la máquina como conjunto no sufra  
vibraciones y que se mantenta totalmente fija y tranqui-  
la.  
25 Lo fundamentalmente nuevo de una máquina lavadora  
de ropa con ejecución mejorada según el invento consis-  
te en, que el accesorio que se ha de mantener elastico  
y mullido esta dispuesto por lo menos sobre dos popor-  
tes de consiste en un sistema oscilante vertical y otro  
30 sistema oscilante horizontal. Al sistema oscilante



273568

5

10

15

20

25

30

vertical frente al sistema oscilante horizontal desconectado del soporte del recipiente sepuede, según el invento, prever aun un segundo sistema oscilante horizontal dispuesto en forma rectangular al primer sistema horizontal o en forma que cruce. Como sistema oscilante vertical puede estar previsto preferentemente un paralelogramo articulado elástico y como sistema oscilante horizontal en forma tambien muy conveniente un medio elastico de goma o muelle de la clase de varilla torneada de muelle. En todo caso por lo menos uno de los sistemas oscilantes del soporte ha de estar previsto con elasticidad de goma.

En el dibujo están indicados entotal cinco ejemplos de ejecución. Las piezas entre si iguales estan marcadas en todos los dibujos con los mismos signos.

El accesorio A, que en lo esencial se compone de un recipiente 1 para el liquido de lavar, un tambor para lavar y centrifugar 2 que preferentemente gira en el al rededor de uneje horizontal y undispositivo motriz electro-motor 3, es conocido, y no requiere por lo tanto una descripción especial.

El accesorio A estásoportado por un soporte T, que como a tal se compone de por lo menos de dos sistemas oscilantes desconectados, un sistema oscilante vertical V y un sistema oscilante horizontal H.

En la ejecución de acuerdo con el dibujo 1 está el accesorio A asentado sobre el sistema oscilante vertical V y este último es soportado por el sistema oscilante horizontal H.

En la ejecución, según dibujo 2, el accesorio A



273568

está asentado sobre el sistema oscilante horizontal H y este último es soportado por el sistema oscilante vertical V. En esto coinciden las ejecuciones, según dibujo 3 y 4, con la ejecución de acuerdo con el dibujo 2.

5

El sistema oscilante vertical V del soporte de accesorio T es en todas las ejecuciones representadas en los dibujos 1 al 5 un paralelogramo. En la ejecución de acuerdo con el dibujo 1, 2, 3 y 5 está configurado el paralelogramo articulado en forma elástica por el hecho de que sus articulaciones están formadas mediante casquillos de goma que se pueden girar en sí, lo que no excluye el poder prever también otros medios en lugar de los casquillos de goma, así por ejemplo frenos de fricción. El sistema oscilante vertical o el paralelogramo articulado, respectivamente, puede consistir también de muelles de hoja, como por ejemplo se reproduce en el dibujo 4, que en uno de sus terminales se coloca localmente tensado y cuyo terminal libre puede ser cerrado por un soporte del sistema oscilante horizontal H, p.e. rígido o aun mejor articulado.

10

15

20

Como sistema oscilante horizontal H - como por ejemplo en las ejecuciones según dibujo 1, 2, 3, 4 y 5 puede estar previsto un medio elástico de goma de la clase de varilla torneada de muelle 5.

25

En la ejecución de acuerdo con el dibujo 1, 2 y 5 la varilla torneada de muelle 5 es un bloque de goma, que en su parte superior e inferior está protegido por metal, para posibilitar una unión duradera con el sistema oscilante vertical V por una parte y por otra parte,

30



273568

con bien sea el fondo de la máquina B (dibujo 1) o el accesorio A (dibujos 2 y 5).

5 Como sistema oscilante horizontal o respectivamente la varrilla torneada de muelle, se puede preveer muy bien tambien - como por ejemplo en dibujo 3 - un barzo de acero de muelle o, - como p. e. en dibujo 4 - un casquillo de goma torsionable, y en todo caso tambien otro medio cualquiera que responda a la finalidad (p.e. de la clase de un freno de fricción). Por  
10 lo demás, tambien las articulaciones en el paralelogramo articulado del sistema oscilante vertical pueden estar formadas igual o parecidas a un freno de fricción.

15 Para que el soporte T del accesorio, compuesto de los sistemas oscilante V y H, trabaje lo más tranquilo posible por lo menos uno de sus sistemas oscilantes V, H tiene que actuar con elasticidad de goma. La mejor, respectivamente, la mas tranquila función del soporte del accesorio esta garantizada, cuando como p.e. en la ejecución según dibujo 2 - cada uno de los sistemas  
20 oscilantes del soporte del accesorio esta previsto con elasticidad de goma.

25 Como se puede comprender fácilmente por los ejemplos de ejecución, los sistemas oscilantes V y H que forman el soporte T de l accesorio A están desconectados, de forma que ninguno de los dos sistemas oscilantes se ve influenciado en su función por el otro respectivo. Los dos sistemas oscilantes V, H con efecto independiente entre si y que no se influyen uno al otro absorben con tal seguridad las vibraciones del soporte T que se producen en el accesorio A al lavar, a  
30



273568

clarar y centrifugar que está siempre garantizada una estabilidad perfecta y completa, según ha demostrado entre tanto también la práctica, de la máquina.

5 Las oscilaciones hacia arriba y hacia abajo del accesorio A producidas por posibles vibraciones son absorbidas por el sistema oscilante vertical V. Independiente de esto las oscilaciones laterales producidas por vibraciones son recogidas por el sistema oscilante horizontal H. Por el hecho de que, como en el dibujo 5, 10 para el sistema oscilante horizontal H aun esta previsto otro segundo sistema oscilante horizontal H' en forma rectangular al sistema oscilante horizontal H o que cruza éste en su posición, pueden y son recogidos o absorbidos, prespectivamente, en sus efectos sobre la 15 estabilidad de la máquina no solamente las oscilaciones hacia arriba o hacia abajo producidas por posibles vibraciones y las vibraciones laterales, sino también todas las oscilaciones del accesorio A que se producen en un plano rectangular al plano del dibujo. De esta 20 forma son recogidos y absorbidos todos los efectos en forma muy eficaz, segura e independiente de la función de los sistemas oscilantes V, H asegurando una estabilidad perfecta de la máquina.

N O T A

25 Se reivindican como propios y nuevos para que sean objeto de una Patente de Invención en España, por veinte años, reivindicándose la prioridad de la Patente depositada en Alemania, el 12 de Enero de 1.961, bajo el nº B 60 810 VII/8d v. los puntos siguientes:

30 1ª.- Máquina lavadora de ropa, en la que la ropa



273568

5 a lavar es lavada aclara y centrifugada para sear en  
un mismo aparato, que en lo esencial se compone de un  
recipiente para el liquido de lavar, de un tambor de  
lavado y centrifugado y de un dispositivo para accionar  
10 el tambor y, que para compensar las vibraciones el a-  
ccesorio está alojado en forma elastica y mullida, ca-  
racterizada por el hecho: que el accesorio que se ha  
de mantener alojado elastica y mullidamente está dis-  
puesto sobre un soporte compuesto de por lo menos dos  
15 sistemas oscilantes desconectados e independientes, un  
sistema oscilante vertical y un sistema oscilante hori-  
zontal.

20 2ª.- Máquina lavadora de ropa según reivindicación  
1ª, caracterizada por el hecho, que para el sistema os-  
cilante horizontal enfrentado desconectado al sistema  
oscilante vertical del soporte del accesorio se ha pre-  
visto aun un segundo sistema oscilante horizontal en  
una disposición rectangular o que cruza respectivamen-  
te el sistema oscilante horizontal primeramente cita-  
do (dibujo5).

25 3ª.- Máquina lavadora de ropa según reivindicacio-  
nes 1ª y 2ª, caracterizada por el hecho, que el sopor-  
te de accesorio como sistema oscilante vertical esta  
previsto como paralelogramo articulado elastico y mu-  
llido y como sistema oscilante horizontal un medio de  
muelle o elastico como goma respectivamente de la cla-  
se de varilla torneada de muelle.

30 4ª.- Máquina lavadora de ropa según reivindicacio-  
nes 1ª a 3ª, caracterizada por el hecho de que por lo  
menos uno de los sistemas oscilantes del soporte del



273568

accesorio este previsto con elasticidad de goma.

5ª.- MAQUINA LAVADORA DE ROPA.

5 Todo conforme se describe en la memoria que antecede, se ilustra como ejemplo de ejecución en los planos unidos a ella y se reivindica en su Nota.

Esta memoria consta de ocho hojas foliadas y escritas a máquina por una sola cara y planos que la acompañan.

Madrid, /9 de Enero de 1.962

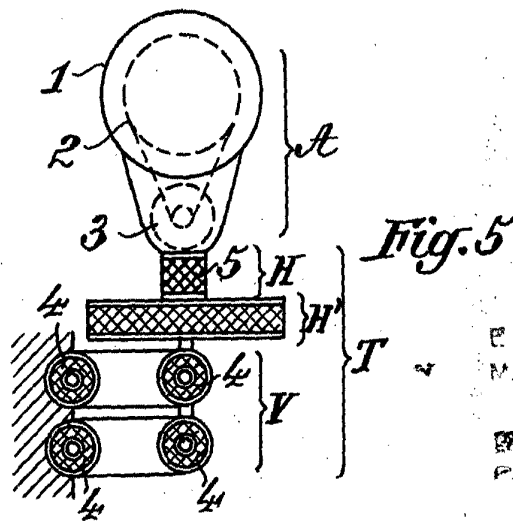
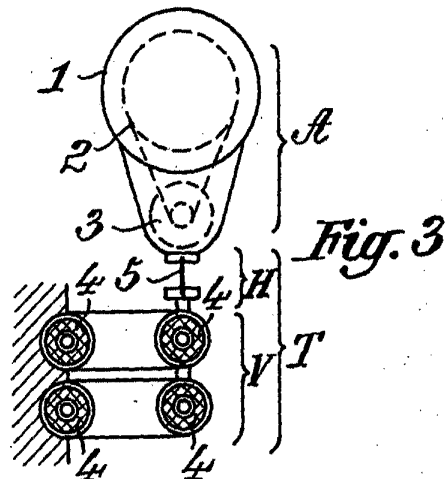
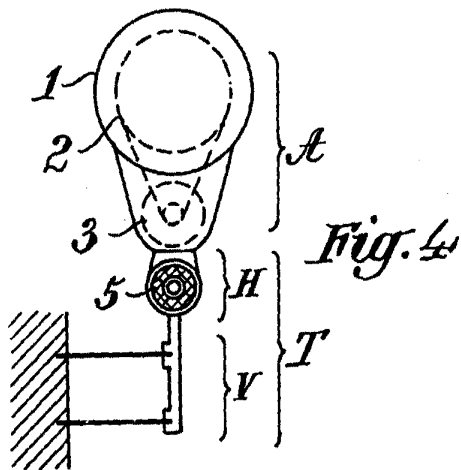
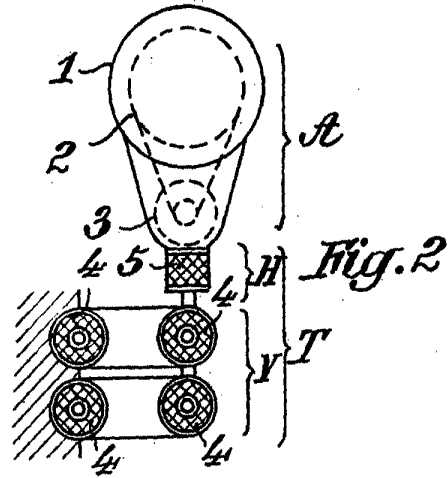
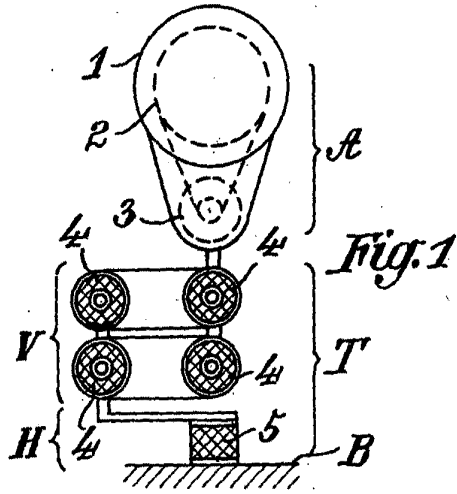
G. BAURNECHT GMBH

P. A.

ERNESTO BOTELLA MONTOYA  
P. A.



273568



PATENTED IN GREAT BRITAIN  
 BY H. BAUKNECHT & CO. LTD.  
 LONDON  
 IN THE UNITED STATES OF AMERICA  
 BY H. BAUKNECHT & CO. LTD.  
 NEW YORK

